

- Boksen placeres på et fast underlag og adskilles.
- Fjern rigeligt af yderkappen på kablet, så ledningerne kan nå ind til den lille junction boks. Se fig. 1.
- Fjern folieskærmene og monter de 3 uisolerede stelledninger i de to yderste terminaler. Eks. en i første og to i anden terminal.
Bemærk: Alle stel terminaler er indbyrdes forbundet.
- De 9 isolerede ledere skal monteres i terminalerne i h.t. farvekoden, se fig. 2. Medfølgende værktøj bruges som vist i fig. 3.
Bemærk: 'White/Blue' og 'Pink' er kortsluttet i junction boksen.
- Der må højst monteres 2 ledninger i hver terminal.

- Die Box auf einer stabilen Unterlage anbringen und sie danach öffnen.
- Ein hinreichend langes Stück der Kabelummantelung entfernen, so daß die Leitungen die kleine 'Junction'-Box erreichen können. Siehe Abb. 1.
- Die Folienabschirmungen entfernen und die 3 unisolierten Masseleiter in den beiden äußeren Terminalen montieren. Beispiel: 1 Masseleiter im ersten und 2 Masseleiter im zweiten Terminal.
Hinweis: Alle Masseterminale sind untereinander verbunden.
- Die 9 isolierten Leiter sind in den Terminalen entsprechend der Farbcodierung zu montieren. Siehe hierzu Abb. 2. Das mitgelieferte Werkzeug ist wie in Abb. 3 dargestellt zu benutzen.
Hinweis: 'White/Blue' und 'Pink' sind in der 'Junction'-Box Kurzgeschlossen.
- Es dürfen höchstens 2 Leitungen in jedem Terminal montiert werden.

- Place the box on a solid base, and disassemble it.
- Strip off enough of the outside cable insulation to allow it to reach into the small junction box, see fig. 1.
- Remove the foil screens and mount the three stripped ground leads in the two outermost terminals. Example: one in the first and two in the second terminal.
Note: all ground terminals are interconnected.
- Mount the nine insulated conductors in the terminals in accordance with the colour code, see fig. 2. Use the enclosed tool as shown in fig. 3.
Note: 'White/Blue' and 'Pink' are short-circuited in the junction box.
- Fasten no more than two leads in each terminal.

- Placer le boîtier sur un support ferme et le désassembler.
- Bien dénuder le câble pour que les conducteurs puissent atteindre le petit boîtier de connexion. Voir fig. 1.
- Enlever les films servant de blindage et relier aux deux bornes extérieures les 3 fils de masse privés de leur isolant. P. ex. : un à la première borne et deux à la seconde.
Attention ! Toutes les bornes de masse sont reliées entre elles.
- Relier les 9 conducteurs isolés au bornier en respectant le code des couleurs, voir fig. 2. Utiliser l'outillage joint comme illustré à la fig. 3.
Attention ! 'White/Blue' et 'Pink' sont court-circuités dans le boîtier de connexion.
- Ne pas raccorder plus de 2 conducteurs par borne.

Fig. 1

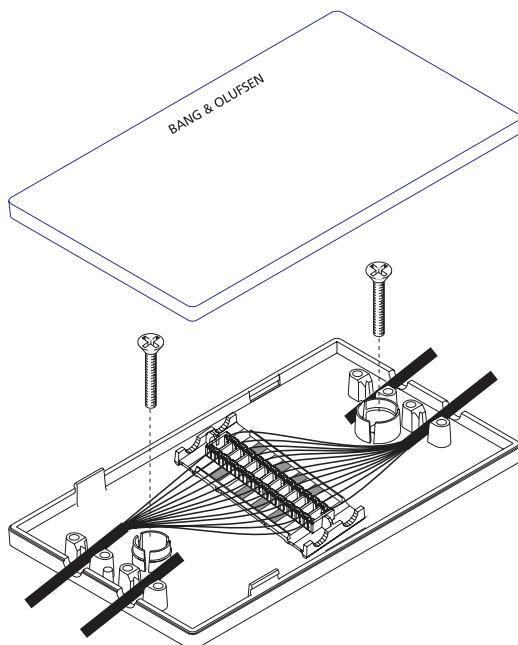


Fig. 2

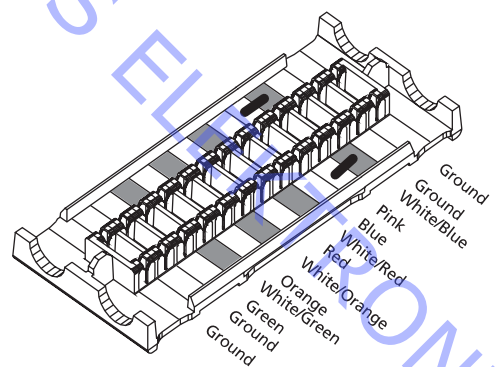


Fig. 3

